

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
Obecnému zastupiteľstvu obce Spišské Tomášovce

Uskutočnila som audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Spišské Tomášovce a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2013, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu a súvisiace poznámky konsolidovanej účtovnej závierky obsahujúce súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť starostu za konsolidovanú účtovnú závierku

Starosta je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre môj názor.

Základ pre podmienený názor

V konsolidovanej účtovnej závierke je podľa môjho názoru nadhodnotená hodnota dlhodobého majetku o 41 tis. Eur, hodnota obežných aktív nadhodnotená o 23 tis. Eur. Hodnota vlastného imania obce je nadhodnotená o 44 tis. Eur. Audit konsolidovanej účtovnej závierky viacerých predchádzajúcich období nebol vykonaný. Nemôžem preto vylúčiť i ďalšie skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť počiatkové stavy konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2013.

Podmienený názor

Podľa môjho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Spišské Tomášovce, okom možných vplyvov skutočností opísanej v odstavci Základ pre podmienené stanovisko, poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočností

Obec má kritickú finančnú situáciu na hranici podmienok, ktoré stanovuje zákon o rozpočtových pravidlách na zavedenie nútenej správy. O splácaní svojich záväzkov nemá reálnu predstavu ani v dlhodobom horizonte. Táto situácia ohrozuje princíp nepretržitého trvania účtovnej jednotky.

V Poprade, 21. júla 2014



Ing. Daniela Dudová
Č. Licencie 565
Levočská 212/10
058 01 Poprad

Dodatok správy audítora

o overení súladu Výročnej správy **Obce Spišské Tomášovce** za konsolidovaný celok za rok 2013
s konsolidovanou účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5

Obecnému zastupiteľstvu obce Spišské Tomášovce

I. Overila som riadnu účtovnú závierku obce a konsolidovanú účtovnú závierku k 31. 12. 2013
uvedenú v časti 4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok a v časti 6. Hospodársky výsledok za
konsolidovaný celok. K konsolidovanej účtovnej závierke som vydala názor v nasledovnom znení:

Základ pre podmienený názor

V konsolidovanej účtovnej závierke je podľa môjho názoru nadhodnotená hodnota dlhodobého majetku o 41 tis. Eur, hodnota obežných aktív nadhodnotená o 23 tis. Eur. Hodnota vlastného imania obce je nadhodnotená o 44 tis. Eur. Audit konsolidovanej účtovnej závierky viacerých predchádzajúcich období nebol vykonaný. Nemôžem preto vylúčiť i ďalšie skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť počiatočné stavy konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2013.

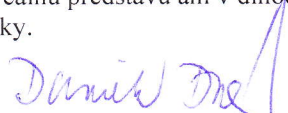
Podmienený názor

Podľa môjho názoru, konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť obec Spišské Tomášovce, okom možných vplyvov skutočnosti opísanej v odstavci Základ pre podmienené stanovisko, poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie k 31. decembru 2013 a jej konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie skutočnosti

Obec má kritickú finančnú situáciu na hranici podmienok, ktoré stanovuje zákon o rozpočtových pravidlách na zavedenie nútej správy. O splácaní svojich záväzkov nemá reálnu predstavu ani v dlhodobom horizonte. Táto situácia ohrozuje princíp nepretržitého trvania účtovnej jednotky.

V Poprade, 21. júla 2014


Ing. Daniela Dudová, audítor SKAU, č. lic. 565
Levočská 212/10, 058 01 Poprad

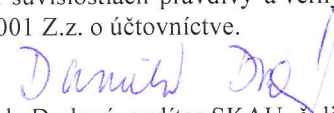


II. Overila som taktiež súlad výročnej správy za konsolidovaný celok s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Mojou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

Overenie som vykonala v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe v časti 4. Bilancia aktív a pasív za konsolidovaný celok, uvedené na str. 14 a 15 a v časti 6. Hospodársky výsledok za konsolidovaný celok, uvedený na str. 16 som posúdila s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh som neoverovala. Som presvedčená, že audítorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre moje stanovisko.

Podľa môjho stanoviska uvedené účtovné informácie vo Výročnej správe Obce Spišské Tomášovce za konsolidovaný celok poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. 12. 2013 a sú v súlade so zákonom č. 431/2001 Z.z. o účtovníctve.

V Poprade, 1. októbra 2014


Ing. Daniela Dudová, audítor SKAU, č. lic. 565
Levočská 212/10, 058 01 Poprad

